

# СЕРГЕЙ МИРОНОВИЧ КИРОВ

PROLETARIJJEZ BVD MU VBLIŠ, ŽTUVTČAI

## ЏЕЊИН ТУЈ ВЪЛӘТ

Декав  
5 Jun 1934 vo  
№ 209 (1089)

VKP(в) Okruzkomlən, Okrispolkomlən da Okrprofsovetlən gazet

Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР с глубокой печалью извещает рабочих и работников, колхозников и колхозниц и всех трудящихся Союза ССР, что 1 декабря, в 16 часов 30 минут, в гор. Ленинграде от руки убийцы, врага советской власти, погиб член президиума ЦИК Союза ССР

**тов. Киров Сергей Миронович**  
Президиум Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР.

Нашу партию постигло большое несчастье. 1 декабря от руки злодея-убийцы, посланного классовыми врагами, погиб тов. КИРОВ. Не только для нас—его близких друзей и товарищей, но для всех, знавших его по революционной работе, знавших его, как бойца, товарища и друга смерть Кирова является ничем невознаграждаемой утратой. От руки врага погиб человек, который всю свою яркую жизнь отдал делу рабочего класса, делу коммунизма, делу освобождения человечества.

Товарищ Киров представлял из себя образец большевика, не знавшего страха и трудностей в достижении великой цели, поставленной партией. Его прямота, железная стойкость, его изумительные качества вдохновенного трибуна революции сочетались в нем с той сердечностью и мягкостью в личных товарищеских и дружеских отношениях, с той лучистой теплотой и скромностью, которые присущи настоящему ленинцу.

Товарищ Киров работал в разных частях Союза ССР и во времена подполья и после Октябрьской революции,—в Томске и Астрахани, во Владикавказе и Баку,—и всюду он высоко держал знамя партии и завоевывал для дела партии миллионы трудящихся своей неутомимой, энергичной и плодотворной работой революционера.

В последние девять лет товарищ Киров руководил организацией нашей партии в городе Ленинга и Ленинградской области. В кратком скорбном письме нет возможности дать оценку его деятельности среди трудящихся Ленинграда—трудно было бы найти в нашей партии более подходящего руководителя для рабочего класса Ленинграда, так учило спавшего всех партийцев и весь рабочий класс вокруг партии. Он создал во всей Ленинградской организации ту атмосферу—атмосферу большевистской организованности, дисциплины, любви и преданности делу революции, коими отличался сам товарищ Киров.

Ты был близок всем нам, товарищ Киров, как верный друг, любимый товарищ, надежный соратник. До последних дней своей жизни и борьбы мы будем вспоминать тебя, дорогой друг, и будем чувствовать горечь нашей утраты. Ты был всегда с нами в годы тяжелых боев за торжество социализма в нашей стране, ты был с нами всегда в годы колебаний и трудностей внутри нашей партии, ты пережил с нами все трудности последних лет и мы потеряли тебя в момент, когда наша страна достигла великих побед. Во всей этой борьбе, во всех наших достижениях много твоей доли, твоей энергии, силы и пламенной любви к делу коммунизма.

Прощай, наш дорогой друг и товарищ Сергей!

И. Сталин, В. Куйбышев,  
С. Орджоникидзе, Я. Рудзутак,  
В. Молотов, С. Ворошилов,  
М. Калинин, П. Пестышев,  
К. Ворошилов, Г. Петровский,  
Л. Каганович, А. Енукидзе,  
А. Микоян, М. Шкирятов,  
А. Андреев, Ем. Ярославский,  
В. Чубарь, Н. Ежов,  
А. Жданов,

### Сообщение об обстоятельствах смерти тов. Кирова

По данным Народного Комиссарата Внутренних Дел установлены следующие обстоятельства смерти С. М. Кирова. 1-го декабря тов. Киров готовился к докладу об итогах Ноябрьского пленума ЦК ВКП(б), который он должен был в этот же день сделать на собраниях партийного актива Ленинградской организации. Около кабинета тов. Кирова в Смольном, где обычно происходил прием посетителей, Николаев, в момент, когда тов. Киров проходил в свой служебный кабинет, подошла женщина и выстрелила из револьвера в затылок тов. Кирову. Убийца тут же был задержан.

Смертельно раненый тов. Киров в бессознательном состоянии был перенесен в кабинет, где ему была оказана первая медицинская помощь. Призывавшие профессора Добровольский, Дженалидзе, Гессе и др. заставили тов. Кирова без пульса и дыхания. Не смотря на предпринятые им меры (впрыскивание адреналина, эфира, камфоры и кокаина, а также применение искусственного дыхания) вернуть товарища Кирова к жизни не удалось и врачи констатировали смерть.

проведенного 2-го декаб. коммисией Ленинградского городского отдела здравоохранения в составе профессора Шара, Топкова, Добровольского, Рекавберга и других установлено следующее:

1. Покойный находился до данного происшествия во вполне удовлетворительном для своего возраста состоянии здоровья.
2. Смерть последовала в результате огнестрельного ранения черепа, сопровождавшегося тяжелым повреждением вещества мозжечка и лезого полушария большого мозга, множественными переломами черепных костей, а также сотрясением мозга при падении и ударе левой половиной лба о пол.
3. Расположение входного отверстия пулевого ранения влево и кверху на один сантиметр от наружного затылочного бугра и окончание пулевого канала у треугольного дефекта в области наружного конца надбровной дуги на границе ее с скуловым отростком, заставляет считать, что выстрел в данном случае был произведен сзади, снизу и направлен вперед и слегка кверху.
4. Найденная при вскрытии

тупоносая оболочка пули типа револьвера системы "Наган" определяет оружие, которым было совершено преступление. Обитающая западения и направление пулевого канала позволяют считать, что выстрел был произведен на близком расстоянии.

5. Трещины черепа, распростирающиеся на значительную длину преимущественно с переднего края от упомянутого треугольного дефекта лобной части могут быть объяснены падением тела на твердый пол и ударом лобной кости уже поврежденной изнутри пулей.

Определенное положение пули в носком сзади и вверху, подтвержденное на вскрытии, находит себе объяснение в том, что пуля, раздробив кость и потеряв живую силу, повернулась осью и отклонилась назад, спустившись по пулевому каналу.

7. Полученное огнестрельное ранение черепа, сопровождавшееся столь тяжелыми повреждениями, должно быть отнесено по свойствам своим к разряду безусловно смертельных телесных повреждений (ТАСС).

Совет Народных Комиссаров Союза ССР с глубокой скорбью извещает рабочих, крестьян и всех трудящихся Союза ССР, что 1 декабря в Ленинграде от предательской пули подосланного врагами рабочих и крестьян убийцы погиб пламенный и самоотверженный боец за дело рабочего класса, за дело коммунизма, член Политбюро и секретарь Центрального и Ленинградского комитетов ВКП(б), член президиума ЦИК Союза ССР

### Сергей Миронович Киров

Совет Народных Комиссаров твердо уверен в том, что жизнь славного большевика, одного из лучших руководителей нашей партии и стражи тов. Кирова будет для всех пролетарских революционеров примером борьбы с врагами трудящихся за дело пролетарской революции, за победу коммунизма.

Совет Народных Комиссаров Союза ССР.

### В НАРОДНОМ КОМИССАРИАТЕ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ СССР

За халатное отношение к своим обязанностям по охране государственной безопасности Ленинградским Народным Комиссариатом Внутренних Дел смещены со своих должностей и переданы суду: Начальник правления НКВД по Ленинградской области Медведь Ф. Д., заместитель начальника НКВД по Ленинградской области Фемин Ф. Т. и ответственные работники управления НКВД по Ленинградской области Горин А. С., Лобов В. М., Янишев Д. И., Петров Г. А., Вальцвич М. Е. и Моисеевич А. А. Временное исполнение обязанностей начальника управления НКВД по Ленинградской области поручено заместителю Народного Комиссара внутренних дел Агранову Г. Ф.

Дела об арестованных за последнее время белогвардейцах по обвинению в подготовке к организации террористических актов против работников Советской власти по Ленинградской области: Ларине И., Клузове М., Транковском Г., Транковском С., Богомолове А., Китине Е., Петрове Т., Далове Г., Ла

бинском А., Соянове Ф., Тирапове И., Петрове Т., Егорове Г., Курове А., Селиванове А., Ключкове В., Лафинском М., Мурине Ф., Фадееве А., Николаевском Ю., Олли Н., Николаевском Е., Владимирове Н., Чуханове Ф., Кодонове К., Устругове Т., Афанасьеве Б., Маиорове Н., Иванове А., Григере Е., Григере Г., Чинове А., Антонове П., Поздурнове А., Дубове Г., Масыгине Н., Комарове Н., и по Московской области Васильеве П., Румянцеве А., Поздьянове А., Боброве Б., Панеяке И., Строганове С., Сидоренко И., Сидорове Н., Манухове К., Калвенас У., Ивановском М., Сидоренко В., Ключевском Е., Гапоненко А., Рейчайнике Т., Булыгине З., Гозенберге К., Корнищом Б., Ванюткине И., Сдобнове—Деткове Т., Эйсмонте К., Волкове Б., Себастьянове С., Штогалкине П., Сакс М., Киреове В., Репенко И., Пруткове А., Сергееве П., Карнаушове И., Козлове А., Хабленко Д.,—переданы второго декабря сего года на рассмотрение военной коллегии Верховного суда СССР

(ТАСС).

Согласно акта медицинского вскрытия тела тов. Кирова,

# „Мудрое решение нашей партии—новое доказательство наших величайших успехов, новое доказательство несокрушимого могущества великой родины“ (Из выступления раб. Уралмаша т. Дзюкина)

В чем глубочайший жизненный смысл решения пленума Центрального Комитета нашей партии об отмене карточной системы на хлеб? На этот вопрос дан ясный ответ в опубликованном в „Правде“ докладе В. М. Молотова:

„Смысл отмены карточной системы на хлеб заключается в дальнейшем улучшении снабжения городов и сельских районов, а лучшим удовлетворением запросов населения“.

В свете решений пленума каждый трудящийся ясно видит, с какой последовательностью и настойчивостью партия готовила отмену карточной системы на хлеб, развертывая советскую торговлю, чтобы сделать новый большой шаг вперед в улучшении снабжения населения.

Еще на XVI съезде партии товарищ Сталин, вскрытая недостатками работы торговых организаций, отметил бюрократизм снабженческого аппарата и монопольное положение потребительской кооперации, используемое ею во вред потребителю. В связи с этими указаниями, пленум Центрального Комитета в декабре 1930 года восстановил выборность низовых звеньев потребительской кооперации и решительно выразил недовольство в ее работе. Вслед за тем в обращении Центрального Комитета партии, Совнаркома и Центросоюза в мае 1931 года были поставлены во всем объеме задачи развертывания советской торговли и ликвидации механического распределения товаров. В этом обращении уже предлагалась отмена нормированного отпуска промышленных товаров и решительно сокращалась практика бронирования.

XVII партийная конференция в директивах о втором пятилетнем плане сказала, что дальнейшее быстрое улучшение снабжения трудящихся возможно только на основе развертывания товарооборота и что следовательно, „только на этой основе возможно подготовить отмену нормирования отпуска товаров и заменить систему централизованного распределения развернутой советской торговлей“. Почти каждый последующий пленум является вехой на пути развертывания товарооборота. Под непосредственным руководством товарища Сталина в апреле 1932 года, принимается конкретная программа увеличения производства товаров широкого потребления, по его предложению создается собственная продовольственная база заводов и фабрик, развертывается колхозная торговля.

Как далеко мы ушли за несколько лет, как зло посмеялась советская действительность над лживыми прощаниями правых и „левых“ оппортунистов.

## Новстречу интересам миллионов потребителей

„В этом году по хлебопоставкам и хлебозакупкам, особенно благодаря успеху хлебозакупки, которые мы проводим по повышенным ценам, мы сможем иметь в распоряжении государства не менее полутора миллиардов пудов хлеба. Следовательно, теперь мы располагаем хлебными ресурсами, превышающими в два с лишним раза то, что мы имели в 1928 году“ (Молотов).

На базе тяжелой промышленности мы получили возможность развертывать новую крупную отрасль—пищевую промышленность, оснащая ее самыми совершенными машинами. За 3—4 года выросли гигантские мясные комбинаты, мельницы, молочные и сахарные заводы, резко выдвинулось мясоварение. Валовая продукция пищевой промышленности в октябре этого года составляла 139,7 проц. по отношению к октябрю прошлого года. В темпах роста пищевой промышленности опередила тяжелую, у которой отношение между этими месяцами вырождалось в 122,5 проц.

О росте продовольственной базы промышленных предприятий лучше всего можно судить по успехам самой трудной отрасли—животноводству. В хозяйствах отделов рабочего снабжения заводов и рабочих кооперативов в 1933 году было 250.000 коров, 691.000 свиней и 219.000 лошадей, а в 1934 году—через один год—415.000 коров, 1.511.000 свиней и 364.000 лошадей.

Вызвав к жизни и широко развернув поступление товаров из многообразных источников промышленности, совхозов и колхозного производства, колхозной торговли, промышленной кооперации, рабочей самодеятельности, партия добилась с 1928 года увеличения в четыре раза розничного товарного оборота.

Частник в торговле пошел ко дну, вслед за частником в промышленности он был вытеснен мощью развивающейся советской торговли. Шаг за шагом партия устраняла преграды на пути развертывания советской торговли. Исключительное влияние на укрепление и оздоровление работы торговых организаций имели решения XVII съезда партии.

Широкая продажа товаров стала выдвигаться на первый план. Государственная торговля, осуществляющая широкую продажу товаров, выдвинулась в авангард советской торговли.

Особенно ярко выдвинулась роль широкой продажи хлеба в IV квартале прошлого года. Количество хлеба, проданного в коммерческих магазинах, по отношению к нормированному хлебу составляло 26,5 проц. в I квар-

тале этого года 31,9 проц. во II квартале—34,7 проц. и в III квартале—39,7 проц.

Таким образом, отмена карточной системы на хлеб является результатом гигантских побед партии на всех участках народного хозяйства, выражением несокрушимой хозяйственной мощи Советского Союза и необходимой предпосылкой дальнейших успехов социализма. Карточная система сыграла свою положительную роль, могла стать тормозом в улучшении снабжения. Она сковывала бы дальнейшее развертывание товарооборота. Развертывание советской торговли усиливает заинтересованность колхозов в производстве технических культур, расширяет базу для торговой смочки с крестьянством, еще более укрепляет союз с ним рабочего класса. Замена нормирования широкой продажей подсекает возможность спекуляции, дает сильнейшее орудие борьбы против уравниловки и обезлички на производстве, борьбы за расчет, за дальнейшее укрепление советского рубля, создает прочную базу для дальнейшего систематического снижения цен.

Отмена карточной системы не уменьшает, а резко повышает работу и ответственность всех партийных, советских и торговых организаций за улучшение снабжения трудящихся.

Вместо шаблонного распределения ресурсов по районам, теперь требуется гибкое маневрирование товарами массами, заблаговременный учет спроса, знание особенностей районов и хозяйственного состояния местной торговой сети.

Роль плана и регулирования торговли в новых условиях возрастает, но воздействие на торговлю требуется более сложного мер экономического характера.

Сейчас в несколько декад предстоит провести огромную работу по расширению сети пекарен, увеличению мощности действующих хлебозаводов и пекарен, открыть тысячи лавок для торговли хлебом, мукой и крупой, приспособить под торговлю хлебом продуктовые магазины, открыть лавки для продажи зернового фуража, расширить торговлю овощами. Все эти мероприятия теснейшим образом связаны между собой и от успешного проведения всех их в содружестве зависит улучшение снабжения трудящихся хлебом на основе развернутой советской торговли.

Большая работа предстоит и в области подбора новых кадров продавцов, улучшения оборудования магазинов, правильной организации торговли. Обеспечение внимательного осмотра

Городские советы пока еще слабо возвращаются к торговле, хотя наказы депутатам в советы нередко включают требования лучшего обслуживания потребителей. Помещения для пекарен и для хлебных лавок не отводятся с должной быстротой. Оборудование пекарен откладывается, якобы, по причине отсутствия строительных материалов, сложности машин и под тому подобными оппортунистическими предлогами.

Намеченная пленумом

## О ПРОРАБОТКЕ РЕШЕНИЙ НОЯБРЬСКОГО ПЛЕНУМА ЦК ВКП(б)

Постановление Свердловского ОКкома ВКП(б) от 29 ноября 1934 года

1. Предложить всем горкомам и райкомам ВКП(б) немедленно организовать глубокое изучение решений пленума ЦК во всех первичных партийных организациях, партийно-комсомольских и кандидатских группах, среди коммунистов-одиночек, на партсобраниях и на специальных собраниях коммунист-одиночек в сети партийного и комсомольского просвещения.

Обязать лично секретарей райкомов партии проинструктировать докладчиков первичных партийных организаций и пропагандистов сети райкома по решениям пленума ЦК.

2. Обязать горкомы и райкомы ВКП(б) совместно с профорганизациями немедленно организовать проработку и широкую популяризацию исторических решений ноябрьского пленума ЦК среди трудящихся на массовых открытых собраниях рабочих и слесарей, бригадах, в клубах, читальнях,

программа мероприятий, вытекающих из отмены карточной системы отпуска хлеба, должна проводиться под непосредственным руководством секретарей партийных комитетов и председателей исполнительных комитетов. Каждый рабочий, служащий и колхозник уже в ходе подготовки к широкой продаже хлеба, должен на деле увидеть заботу местных органов власти об улучшении снабжения и всестороннем удовлетворении потребностей трудящихся.

(Предзат. „Правда“ от 1-го декабря).

## В президиуме ЦИК СССР

Президиум ЦИК Союза ССР на заседании от 1-го декабря принял постановление, в силу которого предлагается:

1. Следственным властям вести дела обвиняемых и подготавливать или совершать террористические акты ускоренным порядком.
2. Судебным органам не задерживать исполнение приговора о высшей мере наказания и за кадетей данной категории.

о помиловании, так как президиум ЦИК Союза ССР не считает возможным принимать подобные ходатайства к рассмотрению. 3. Органам наркомвнудела проводить в исполнение приговора о высшей мере наказания в отношении преступников, названных выше категорией немедленно по вынесении судебных приговоров. (ТАСС).

## От комиссии по организации похорон секретаря ЦК ВКП(б) и члена президиума ЦИК Союза ССР Кирова С. М.

4-го декабря в 11 часов 30 минут утра гроб с телом тов. Кирова С. М. прибывает из Ленинграда в Москву на Октябрьский вокзал. Гроб будет установлен в колхозном зале дома Сюзов, куда будет открыт доступ для прощания с покойным Кировым с часу дня 4-го декабря до 10 часов вечера 5-го декабря. В ночь с 5-го на 6-е декабря состоится кремация тов. Кирова.

6-го декабря урна с прахом тов. Кирова С. М. будет установлена также в колхозном зале дома Сюзов, куда будет открыт доступ для посещения с 6-ти часов утра до 1 часу 30 минут 6-го декабря. В 2 часа 30 мин. дня. По прибытии урны с прахом тов. Кирова С. М. на Красную площадь у Мавзолея В. И. Ленина состоится траурная митинг.

## Постановление

Президиума Коми-Пермяцкого окружного исполнительного комитета от 4 декабря 1934 г.

По случаю зверского убийства секретаря ЦК, секретаря Ленинградского комитета партии и члена президиума ЦИК СССР тов. Кирова Сергея Мироновича президиум окружного исполнительного комитета:

1. Обязать 5-го и 6-го декабря с. г. траурными днями.
  2. Воспрепятствовать в эти дни во всех зрелищных предприятиях устройству спектаклей, кинопоказов и т. д.
  3. Предложить всем советским, колхозникам, хозяйственникам и общественным предприятиям и организациям вывесить у зданиях зданий траурные флаги.
- Пред. окружного — Мехоношин  
Секретарь окружного — Чирковский

„Только в серьезном повороте сельсоветов лицом к колхозу, коллентивизации — и к их укреплению, к превращению всех сельсоветов в боевые органы диктатуры пролетариата“ („Правда“)

**Началась славная работа депутата Степана Сидоровича.**

Деревня Гарина в Юсьвинского сельсовета состоит из 23 единоличных хозяйств. Депутатом в сельсовет гаринцы выбрали лучшего человека, общественного человека Мехношина Степана Сидоровича. В своем наказе Степану Сидоровичу избиратели указали: „Организовать колхоз в деревне Гаринной“.

И Степан Сидорович горячо принялся за работу. 21 ноября колхоз был оформлен, в него вступило 21 хозяйство (2 хозяйства не могут быть в колхозе по классности). Сразу после организации колхоза Степан Сидорович занялся учетом и проверкой сельхоз. инвентаря и сбрау, учетом наличия и качества семян, продовольственного хлеба и фуража для скота. Так началась славная работа нового депутата Степана Сидоровича.

Швецов Ив. Ив., Мехношин Серг. Ст. и Мехношина Парас. Ив.

## КОШВИНЧИ ЧУЛӘТИСӘ ПЕРЕВЪБОРРЕЗ АКТИВНӘЈА

Нојав 13 лунә Озьвскәј селсоветис Кошвинскәј үчәстәкән чулис пәрәвѣборнәј совгаңдо 6 сәс кәзә вьдәс избирателлез 100 проц. вьлә сүкартисә пәрәвѣборнәј совгаңдо вьлә.

Совгаңдо чулис активнәја. Колхозниккез дөлөвәја бәтисә селсоветә кандидатурәез јьлис.

Селсоветә членнезән вәрјисә Ісѣрова Пәләгјя Василѣовнаәс да Колѣурин Афонәј Івановиѣс. Ісѣрова колхозница — удәрница. VLKSM член, озьк чулис чәлад пlossадкәә, Колѣурин колхозник. VKP(в) член, узәлә селсоветә предсәдатәлән.

Кандидатурәез коләсьн вәли ваз селсоветис член Бусујев G. V. но избирателлез әтик әм pondisә сунь, сто сја узәлис умәлә, ез. визәт узәјәј зимләтәмьн кәчәствә сәрән, избирателлезә ез. тәдмәт селсовет пленумлән да президиумлән ресәңдәезән, правителстволән ресәңдәезән і с. о.

### Выборы в советы

По данным центральной избирательной комиссии ЦИК Союза ССР на 25 ноября по Советскому Союзу избрано 35,8 проц. общего числа сельских советов. На выборы собрания явилось 82,3 проц. избирателей (в прошлые выборы 1931 года — 70,4 проц.), женщины-избирательницы — 79,1 проц. (во время прошлых выборов — 63,4 проц.).

В сельские советы избра-

избирателлез сја селсоветә ез вәрјә.

Вил селсоветә избирателлез сетисә наказ:

Тәдмәтнә избирателлезәс партиа да правителство ресәңдәезән.

Вәјтнә дәрәвнәсә културнәј видә, сүвтәтнә радіо, нуәтнә влғәустројство.

Сүвтәтнә вил мелница да строитнә әлектростәнция.

Оргәнизуйтнә күстәрнәј маҗ терскәјлєз — пими керән, сапәг вүрән, вүршән, зәстәннәј, вәдәрнәј, гәңчәрнәј і с. о.

Аскәдә тьртнә гәсүдарствәннәј овјазәтлствөез кблхоззәән, колхозниккезән і јединәлчниккезән.

Строитнә вил рәзарнәј дәрә.

Строитнә селхоз инвентар, бурсәтнә вјззәз, оргәнизуйтнә агроүчәстәк, вүзлнә правитнәј сөвооворот вьлә, рәсәһнә сүез і вјззәз трөвѣчәмкәт.

Нуәтнә уз іңкәез коләсьн.

Вьдәс уз нуәтнә план сәрти.

Нестеров.

## МЕ ГОРԴИՇՇԱ, ՏՈՒ ՄԵ ՎԵԼՔ ՔՈՒՏԻՏՔ ՐՈՇՈՒՆՔՈՎ ՕՎՅԱԶԱՆՈՏՏԵԶ

Октябрскәј револүцияәз оли ме әддән умәлә. 1921 годәз узәвли кулаккәзлә, де әтик годән овли сроккәзән. Сәкьт тәмса гәвәлан менә заставитис минь аслам селсоветис Озьвскәј селсоветә і тәтән узәлә да с куимәз год-нә Сәкьт меньм вәли овнь сјјән, тьја ме вәли пәгра мотнәј, де културнәј. Годис-годә озлән ме ронди старәтсән вәләтсән сәмоүчкәән, і әни кәт кь еәм гизәм да рәчәтәјтәм ме верма йәддән і куза гизнә.

Аслам үчәстәкән из минь де умәлә, тьмда ме нам вәли і ем вьн, ме вьдәс сәти овсествәннәј из вьлә, социализм строитәм ронда. 1933 годьн бур из ронда — президиум Озьвскәј селсоветлән сәтис премјя рәлто, етә гоштинә меньм лоис вьзт рәчәтән і ме ронди узәвлн есә бурзькә.

Әни чуләтим вьзт политическәј кампаня — пәрәвѣборрез советә. Ме кьз вәзсә дәрүтат і маҗтнә год тьмда-нә узәлә предсәдатәлән асламьн колхозьн, кьзәм отчәтән локти пәрәвѣбор кәзә?! Наң рәчәтә план тьртим мәј мушә сәрти уна озьк, ко операциәлә наң вүзәлин 300 центнер, јәвпәстәвкә, сәм мови јизуйтан план і мәдиккә-

зәс, вьдәс тьртим 100 проц. вьлә. Етә кадә колхозә вилш рьрисә 15 кәзәјство (әни колхозьн 60 кәзәјство). Етә годьн МТФ-ьн ронда сәдис 14 јур. Уна емәш і мәдик буррәз, но вьдәс де вьштәвнә. Әни менә вәра вәрјисә селсоветә президиумш членнез лә кандидатән. Мәдвә де рәтәшнә әссим вьлн рәчәтнәј дәрүтәтскәј ним, а сиз-зә і әссимьн колхоз, сәтә сәрт кь: рәләз квар тәлшә вәрзәптан план кә рәләмән і кьскаләмән 847 ф-м. тьртәм јанвар 15 лун кәзә. Вәрзәптан план тьртәм вьлә кәра сөрәвнәвәңдо вьлә Сүзрәзвинскәј колхозәс.

Ена рәвәдәезән сизимәз нима советлиш сјезд оштан луньн ронда прәзуйтнә әссим әкмьс годөвсьна селсоветсә членнә олә миш.

Озьвскәј селсоветис дәрүтат і Патруковскәј колхозис предсәдатәл Ісѣров V. D.

## О перенесении срока созыва VII съезда советов Союза ССР на 25 января 1935 года

Постановление Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР.

В связи с ходатайствами, поступившими от правительств РСФСР, УССР и других союзных республик, Центральный Исполнительный Комитет Союза ССР, во исполнение своего постановления от 7 июля 1934 года (с. з. Союза ССР 1934 года № 37 ст. 293) постановляет: Созыв VII съезда советов Союза ССР, назначенный на 15 января 1935 года; перенести на 25 января 1935 года. Председатель Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР М. КАЛИНИН. Секретарь Центрального Исполнительного Комитета Союза ССР А. ВУКИДЗЕ. Москва, Кремль. 28 ноября 1934 г.

## Межрайонные слеты колхозников-ударников товарищ Сталину

15.000 колхозников-ударников, собравшихся на межрайонные колхозные праздники в Туле, Калуге и Рязани, обратились с письмом к т. Сталину. В письме рассказывают колхозники о своей борьбе за большевистские колхозы, о культурном строительстве села. Удачны

ки зверяют т. Сталина в том, что они принимают самое активное участие в избирательной кампании, пойдут в советы лучших колхозников-ударников, дадут им наказ неуклонно следовать руководству большевистской партии, мудрым указаниям великого вождя.

## Обращение Всесоюзного Центрального совета профсоюзов о выборах в советы

Всесоюзный центральный совет профсоюзов выпустил обращение ко всем рабочим, работницам, инженерам, служащим, научным работникам и всем профсоюзным организациям о выборах в советы.

Обращение ярко рисует рост Советского союза, улучшение материально-бытовых условий трудящихся, рост культурного строительства. ВЦПС призывает

широко развернуть начатый процесс инициализации рабочих крупных предприятий производственный поход имени 7-го съезда советов, использовать выборы в советы для дальнейшего укрепления диктатуры пролетариата, развертывания пролетарской самокритики для еще большего сплочения широчайших масс вокруг советов, коммунистической партии и любимого вождя т. СТАЛИНА.

## О БАНЕ

Кто может сказать, что Кудымкарская баня плохая? Не найдется такого смельчака, да наша прекрасная. Но без того, что порядка в ней нет.

Люди, работающие в бане (директор Лоханни), с трудом шмысь не считаются. Они думают, что баня существует для бани. Часто не бывает теплой воды и люди часами корчатся от холода в ожидании хотя бы чуть-чуть теплой воды. А что, если ты зашел с детьми? Ведь это ужас. Дети невыносимо ревут, мать или отец нервничает, ругаются.

И такое издевательство над трудящимися и их семьями пов-

торнется два дня в день вот уже около 2 месяцев. Поселковый совет (г. Лопатин, Кыла сов, Зубарева) знает об этих безобразиях, но не принял никаких мер. Классово-злые люди (переселенцы, работающие в качестве кочегаров) творят свою политику, а „шляпа“ директор надел на себя темные очки и ничего не желает видеть.

Баня призвана обслуживать интересы трудящихся. И трудящиеся в своих наказах требуют от поселкового совета, чтобы в бане было тепло, чисто, культурно.

Поварницын

## О том, как юсьвинские головопалы ликвидируют колхозный институт

Роль колхозного института — научные подготовки руководителей колхозного производства с каждым годом возрастает. В этом учебном году Юсьвинский колхозный институт должен подготовить 35 председателей колхозов, 60 заведующих ферм в 150 живоготоводов, 200 человек командиров социалистического сельского хозяйства, должен дать колхозный институт.

Руководство в Юсьвинских районных организациях часто меняется. Меняются и взгляды на колхозный институт. Юсьвинские районные организации заглади на я в я в проявил члаллм. Раз колхозный институт окружало зачатаяя — готовят кадры для всех районов, го почему же его не перенести в Кудымкар. Первому такому мысли пришла председателю районполкома т. Гордееву. Его активно поддержали члены и е задуума районполкома, директор МТС г. Власов и райместхоз г. Петров.

„Единомышленники“ крепко решили его дело начать с значимых институтом эдәний. Она по умелому распределила свои речи.

Директору МТС — Власову было дано задание разработать, в занимаемом клубе, два школьные кабинета для сдвгать сцену.

Райлехозу — Петрову приобещали кубаатәз институт из кухни разработать камин с котлом для того, чтобы отгреть столовую и презжую квартиру. Ему же поручено вложить из квартир агронома колхозного института т.оз. Озгәнәна и на его место вселить райагронома Пидоа. Петров же на себя взял функцию выселить из квартир директора института т.оз. Старинис жәвәй — уит тәлнәјлнәј и әтәг дәм пәрәдәтә миллиәл.

А зав. ронд т. Булузәз взял на себя „скромную“ задачу. Оборудованный с я а м уаҷәх сә института краснәј уәчәк сәдәтә под паракмакәрску. Әгә вәдәтә не уләтәсә. Тәгә Булузәз крәккә рәпәт откыртә рай оянуу бәблиотекә.

Булузәз и прочәз его „едномышленники“ забыли, что они коммунисты и никто им не позволит ликвидировать колхозный институт или пратәснәтә его.

Словян, Зеленин, Сторожев.

# Рыгә шизимәт Vşesojuznəj sjezd nima proizvočstvennəj poxodə!

## 7. SJEZD KEZƏ TÛRTAM VƏRZAPTAN PLAN

Mijə, kolhozniqkez Kудымкарскəj rajonis, med pet nı vərzaptan front vıbn pıdn profıviş L.T.S. proizvodstvennəj sovesşanqo vıbn kerımə socialistiçeskəj dogovorıez, pırimə 7 vşesojuznəj sjezd nima proizvodstvennəj poxodə i bostimə to kbeam ovjazatelsvoez: tırtın şezon nəj vərzaptan programma vıd sən 7 vşesojuznəj sjezd kezə—janvar 15 lunəz. Janvar 1 lunəz 65 procent i janvar 15 lunəz 35 procent.

Eni ja ovjazatelsvoezsə med tırtın dovrosovestnəja, uzalan vın vərə indın ne plan şerti mında kolə, a una zık, uzavn iskluçitelnəja skvoznəj brigadaezən, as kədə petnı uz vılə, likvidirujt

nı tekuçes, sovıudajtnı çotırtı disciplina, tırtın lunş uzalan ncrımaez, çukərtın uv i sotnı.

Kurjonəj apparatşan koram: med ni ja vıd lun pon disə primitn keraləm vər, vıd dekadaə leznı stengazetaez, krasnəj ugolok kernı obrazcovəja, medz askada vajeməş vėli gazetaez, çozazık ləsetnı radjo, mıççavnı kinokartınaez.

—Me, predşedatel Karbasovskəj şelsovetiş Tonkojev, və tın pondı uzavn brigadir tuja i vızvəjta socialistiçeskəj dogovorən Jagvinskəj kolhozəs — pravlennoıš çlenəs Karavajevəş.

Me, brigadir Majburov,

Kozlovskəj kolhoziş vızvəjta Illırovskəj kolhoziş, vıgıdır Stepanovəş.

Me, brigadir Levinskəj kolhoziş Sajkinov, vızvəjta Marınskəj kolhozəs.

Me, brigadir Ponošovskəj kolhoziş Savelljev, vızvəjta Vaganovskəj kolhozəs.

Me, brigadir Karčovnikovskəj kolhoziş Isırov, vızvəjta Sordvinskəj kolhozəs.

Karbasovskəj kolhoziş vıgıdır Tonkojev.

Jagvinskəj — Karavajev.

Kozlovskəj — Majburov

İlinskəj — Stepanov

Levinskəj — Sajkinov.

Karčovnikovskəj — Isırov

Ponošovskəj — Savelljev.

Vaganovskəj — Vaşkin

## Декав тәлиş йәддә-нъ стурмовәј ме шаңникән

Dojegovskəj proizvodstvennəj vərzaptan učasok nolet kvartalşan plan keraləman tırtıs nojav 28 lunəz 19,1 procent vılə.

—Sija-zə lunə vėli Dojegovskıstovəj proizvodstvennəj sovesşanqo, kıtən kolhozzeziş i şelsovetteziş predşedatel jez, a siz-zə vəbn uzalıš kolhozniqkez petkətişə postarov leqno: dekav təlişın pıdsən tırtın nolet kvartalşan plan, a etaşan uzalan vın vərə indın nı plan şerti 200 proc. vılə, ovjavitişə kolhozniqkez aşnı sə udarnikkezən i dekav təliş йәддәнъ стурмовәј меş çıkən, pessişə lodıretkət, letunnezkət da rıvəçezkət, levıbn vıjespısovnı vıd kolhozniqiş etıjan likvidirujt nı pıçtıv vərzaptan front vılybn.

KRIVOSSOKOV, TARASOV.

## ВО ВСЕХ КУРНЯХ ОРГАНИЗОВАТЬ ТОВАРИЩЕСКИЕ СУДЫ

Лесозаготовки сейчас являются важнейшей политической кампаней в деле бесперебойного обеспечения лесматериалами наших социалистических новостроек и в деле обеспечения плана экспорта. Чтобы выполнить план лесозаготовок полностью и в срок, надо мобилизовать всю имеющуюся свободную рабочую силу в колхозах, а также и единоличников. Добиваясь поднятия трудовой дисциплины среди рабочих, надо вести решительную борьбу с прогульщиками, рвачами и лодырями. В этом деле громадную роль играют наши товарищеские суды.

Но наши лесозаготовительные и профсоюзные организации с организацией товарищеских судов не беспокоятся. До сих пор товарищеские суды организованы не во всех участках, а если где они и организованы, то работают не регулярно, а от этого расшатанность трудовой дисциплины, прогулы, несвоевременный выход на работу, невыполнение норм выработки и ходьба то в лес, то домой. От этого невыполнение производственной программы лесозаготовки.

В решениях XVI партс'езда

## ЮРЛИНСКИЙ РАЙЛЕСХОЗ К ЛЕСОЗАГОТОВКМ ЕЩЕ НЕ ПРИСТУПАЛ

В течение зимы 1934-35 года Юрлинский райлесхоз должен заготовить лесоматериалов разных ассортиментов 26 тысяч феметров. Но на сегодняшний день, несмотря на то, что четвертый квартал уже проходит, не заготовлено ни одного феметра.

В аппарате райлесхоза мелкобуржуазная расхлябанность. Зав. райлесхозом Герохов Д. И. систематически пьянствует.

Тезрук Боталова Александра Николаевича уже с 7-го ноября гуляет в Кудымкаре. Считается, что большинство бедельничает.

Новые курни и производственные участки до сих пор не открыты. Инструментами полностью не обеспечены.

Так работать нельзя. Юрлинскому райисполкому надо оживить работу райлесхоза.

Н. Б.

## Телеграммы

### Не дадим детям горняков Астурии погибнуть

МОСКВА. События в Испании и возникновение испанской секции МОПР вызвали широкий отклик со стороны пролетариев красной столицы. Сегодня на многих левых митингах, организованных МОПР, они единодушно выразили свою солидарность с революционными рабочими Испании и протест против жестокого фашистского террора. Пролетарии столицы, откликнувшись на зов своих братьев по классу, организуют активную помощь жертвам фашизма.

С огромным интересом и большим одобрением прочтаты ра

бочие и ИР автозавода им Сталина возникло испанской секции МОПР. На митинге в штамповочно-механическом цехе слесарь Сергеев заявил: «Тысячи рабочих Испании и их семей оказались в тяжелом материальном положении, в результате разгула реакции, и необходимо помочь». Единодушно принято предложение т. Сергеева отчислить в помощь испанским революционерам и узникам буржуазии четверть от дневного заработка. Такие же решения об отчислении были вынесены и в других цехах завода.

Изодня в день следили работницы краснознаменной Трехгорки за героической борьбой испанского пролетариата. «Нас особенно радует,—говорят они в своей резолюции,—героизм испанских рабочих, которые сражались бок о бок с мужьями, выходяли в горах Астурии с детьми на руках, под перекрестный огонь, чтобы ободрить наступление красновардейцев».

Трехгорцы отчисляют одну четвертую часть дневного заработка жертвам испанской буржуазии.

Горячий отклик встретило также обращение испанской секции МОПР у рабочих Электростанции. Старая работница сборочного цеха тов. Фих заявила: «Мы полностью солидаризируемся с испанскими рабочими, восставшими против фашизма». Работница Биркова этого же цеха сказала: «Дети горняков Астурии остались без призора, не позволим, чтобы они погибли от голода и холода, как зотят этого испанские фашисты».

Рабочие отчислили в фонд МОПР 1 проц. месячного заработка.

Товарищеские суды организуются на общих собраниях колхозников, из числа ударников в составе председателя суда и заседателей 4—5 человек. Работу по организации и налаживанию работы товарищеских судов должны взять на себя профсоюзы. Они должны с этим не тянуть, а сейчас же взяться за дело.

Динцов.

## Государству высококачественную продукцию

Хорошо подобранная и подсортированная треста сценивается выше. От хорошего качества сдаваемой льнопродукции колхозы могут получить взамен хорошие продукты и промышленные товары. Но этого не хотят понять отдельные председатели колхозов. Так Кукшуновский колхоз, Союз Позинский, Деминский, Осинский, Перковский, Лопатинский и другие колхозы Кудымкарского района при сдаче льноволокна крестьянской обработки старались государству сдавать неотрепанный, с плохой обработкой, с неправильным подбором горстей в связках. Эти колхозы старались сдавать разный по цвету, смешанный лен.

Всем правлениям колхозов нужно знать, что государству нужна хорошая по качеству льнопродукция.

Сдаваемый государству лен должен быть хорошо отрепан, подсортирован по длине, качеству обработки и цвету, а так же и правильно подвязан.

Сдаваемая треста тоже должна обязательно сортироваться по росту, толщине стебля и по цвету.

Больная и засоренная треста должна выделяться особо. Рассортированная треста связывается в снопы весом не больше 4 килограмм.

Хорошей считается такая треста, влажность которой не больше 16 проц. и засоренность меньше 5 проц.

Эти условия должен соблюдать каждый колхоз.

Государству сдавать тот сорт и номер тресты, который предусмотрен контрактационным договором.

Заготлен.

## Озын туниш kolhozzez

Jušovinskəj rajoniş „Zarja budıssego“ nima kommuna gosudarstvola lonkəzıš mıntan i lan tırtıs 208 proc. vılə. Tre sta mıntan plan-100 proc. vılə.

Kudımkarskəj rajoniş gosudarstvola lonkəzıš mıntan plan Pesnigorskəj kolhoz tırtıs 110 proc. vılə, Podgorskəj

kolhoz 109 proc. vılə.

100 proc. vılə lonkəzıš mıntan plan tırtısə Bavinskəj, Vašovskəj, Pañinskəj, Mixejevskəj, Rassoşinskəj, Popovskəj, Ştepanovskəj, Larinskəj, Gurinskəj, Pruddorskəj, Saçırinskəj, Očovskəj da Jurinskəj kolhozzez. GOLUBCOV

## Pozor Velvinskəj şelsovetlə

Lonkəzıš da volokno zaptan uz verdə ez-nakutçış Velvinskəj şelsovetiş predşedatel Isırov.

Eta şelsovetiş etik kolhoz, ne jedınolıçnik ezə

na şetə etik kilogram. Gosudarstvennəj plannez orətnı şposobstvujtə Isırov.

Pozor Velvinskəj şelsovetlə. GOLUBCOV.

## Постановление

президиума Коми-Пермяцкого Округного Исполнительного Комитета от 2-го декабря 1934 года.

Об изменении начала рабочего дня в организациях и учреждениях на зимний период

Ввиду небезопасности электроосвещением учреждений и организаций г. Кудымкара, позднего наступления рассвета в зимний период, рабочий день с 7-го декабря начинать с 16 часов утра и кончать в 4-30

минут с соответствующим изменением начала работы финансовых банковских учреждений и торговых предприятий.

Настоящее постановление опубликовать в печати.

Ответственный редактор С. Г. НЕФЕДЬЕВ

6-го декабря в 6 часов вечера в помещении гортеатра открывается

## Кудымкарский районный съезд советов

Просьба к делегатам прибыть аккуратно.

Райисполком.